



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 2/19

Luxembourg, 10. januar 2019

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca v zadevi C-507/17
Google/CNIL

Generalni pravobranilec Szpunar Sodišču predlaga, naj odstranitev povezave, ki jo morajo izvesti upravljavci iskalnika, omeji na raven Evropske unije

Predsednica Commission nationale de l'informatique et des libertés (nacionalna komisija za informatiko in svoboščine, Francija; v nadaljevanju: CNIL) je z odločbo z dne 21. maja 2015 družbo Google opomnila, naj ob ugoditvi zahtevi fizične osebe za odstranitev povezav na spletni strani s seznama zadetkov, ki se prikaže po iskanju, opravljenem na podlagi njenega imena, izvede to odstranitev na vseh priponah imena domene svojega iskalnika.

Družba Google tega opomina ni upoštevala in se je omejila na odstranitev zadevnih povezav samo iz zadetkov, ki se prikažejo po iskanjih, opravljenih na podlagi imen domen, ki ustrezajo priponam njenega iskalnika v državah članicah Evropske unije. CNIL je poleg tega kot nezadosten ocenila dodatni predlog „geoblokiranja“, ki ga je družba Google podala po izteku roka iz opomina in ki zajema odstranitev možnosti dostopa iz naslova IP, za katerega se šteje, da se nahaja v državi zadevne osebe, do spornih zadetkov, prikazanih po iskanju, opravljenem na podlagi njenega imena, in to neodvisno od pripone iskalnika, ki ga je uporabil internetni uporabnik.

CNIL je družbi Google, potem ko je ugotovila, da ta v predpisanem roku ni izpolnila zahteve iz navedenega opomina, z odločbo z dne 10. marca 2016 izrekla kazen v višini 100.000 EUR, ki je bila objavljena. Družba Google je s tožbo, vloženo pri Conseil d'État (državni svet, Francija) predlaga, naj se ta odločba razglasi za nično. Conseil d'État (državni svet) je Sodišču postavil več vprašanj za predhodno odločanje.

Generalni pravobranilec Maciej Szpunar v sklepnih predlogih, predstavljenih na današnji dan, najprej navaja, da določbe prava Unije, ki se uporabijo v obravnavani zadevi¹ ne urejajo izrecno vprašanja ozemeljske odstranitve povezave. Meni torej, da se odstranitev povezave nanaša na kraj, v katerem je bilo iskanje izvedeno. Odstranitev povezave iz zadetkov iskanja naj se tako ne bi nanašala na iskanja, izvedena zunaj ozemlja Evropske unije. Ni torej naklonjen razlagi, ki bi bila tako široka, da bi v skladu z njo učinek določb prava Unije segal prek ozemeljskih mej 28 držav članic. Generalni pravobranilec tako poudarja, da čeprav so v nekaterih primerih, ki se nanašajo na notranji trg in ki so jasno opredeljeni, kot so primeri na področju konkurenčnega prava ali prava znamk, čezmejni učinki mogoči zaradi same narave interesa, ki je svetoven in je povsod enak, ta možnost ni primerljiva.

Generalni pravobranilec meni, da mora biti temeljna pravica do pozabe uravnotežena z legitimnim interesom javnosti, da dostopi do iskanih informacij. Generalni pravobranilec nadaljuje, da če bi dovolili odstranitev povezave po celem svetu, organi Unije namreč ne bi mogli opredeliti in določiti pravice dostopa do informacij, še manj pa uravnotežiti drugih temeljnih pravic do varstva podatkov in zasebnega življenja. To je tako toliko bolj, ker se bo interes javnosti, da dostopi do informacije, vsekakor razlikoval od ene tretje države do druge glede na njen geografski položaj. Možnost odstranitve povezave po celem svetu vključuje tveganje, da se osebam v tretjih državah članicah

¹ Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355).

onemogoči dostop do informacij in da tretje države vzajemno onemogočijo dostop do informacij osebam v državah Unije.

Vendar generalni pravobranilec ne izključuje možnosti, da se v nekaterih okoliščinah upravljavcu iskalnika lahko naložijo ukrepi za odstranitev povezav po celem svetu, a meni, da okoliščine v obravnavani zadevi tega ne upravičujejo.

Sodišču torej predlaga, naj ugotovi, da **upravljavcu iskalnika, kadar ta ugotovi zahtevo za odstranitev povezave, te povezave ni treba odstraniti z vseh imen domen svojega iskalnika, tako da se sporne povezave ne prikažejo več v nobenem kraju, iz katerega se opravi iskanje na podlagi imena osebe, ki je zahtevala odstranitev.**

Vendar generalni pravobranilec poudarja, da **mora upravljavec iskalnika, potem ko je pravica do odstranitve povezav v Uniji ugotovljena, uporabiti vse ukrepe, ki jih ima na voljo, da zagotovi učinkovito in celovito odstranitev povezave znotraj ozemlja Evropske unije, vključno s tako imenovano tehniko „geoblokiranja“, iz naslova IP, za katerega se šteje, da se nahaja v eni od držav članic, in to neodvisno od imena domene, ki ga uporabi internetni uporabnik.**

OBVESTILO: Sklepni predlogi generalnega pravobranilca za Sodišče niso zavezujoči. Naloga generalnih pravobranilcev je, da Sodišču popolnoma neodvisno predlagajo pravno rešitev zadeve, ki jo obravnavajo. Sodniki Sodišča zdaj začenejajo posvetovanje o zadevi. Sodba bo razglašena pozneje.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sklepnih predlogov je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan predstavitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca (+352) 43032793

Posnetki predstavitve sklepnih predlogov so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 22964106.